ACT.82 A Day of Blue Skies

DỊCH BỞI: SONCTI108

ACT.82 碧き空の或る一日の巻

WHOA.
TRÔNG KIÀ...
"ĐẠI GIA ĐÌNH KITANO" ĐÔNG ĐỦ KIÀ.
NHÌN ĐÁNG SỢ QUÁ...

うき
うき
うき

ÔI, THẾ NÀY THẬT LÀ THÍCH.
CHÚNG TA NÊN NHƯ THẾ NÀY THƯỜNG XUYÊN HƠN!
CHỈ MÀY THÍCH THÔI...
NGẠI QUÁ, TẤT CẢ MỌI NGƯỜI ĐỀU NHÌN BỌN MÌNH CHẰM CHẰM...
NGHE THẤY CHƯA, KURODA? KITANO-SAN KO THÍCH THẾ. BIẾN ĐÊ!
HẢ?
À KO, Ý MÌNH KO PHẢI THẾ...

thình thịch
thịch
thình thịch
thình thịch
MÓN NGON NHỚ LÂU, ĐỒN ĐẠI NHỚ ĐỜI...
LẦN SAU THÌ CHỪA NHÉ.
!
K... KURODA-SAN!
RRGH..
HỰ!

THÔI, BỌN MÌNH RẼ ĐƯỜNG NÀY...
Ừ.
HẸN MAI GẶP LẠI, RYOKO-CHAN.
TẠM BIỆT.
ANH TÍNH HẾT CẢ RỒI.
BỌN MÀY BÁI BAI HẾT ĐI, ĐỂ CHO TAO VÀ KOISO RYOKO CÒN Ở BÊN NHAU...
Ê THẰNG NÀY!
OÁI!
NHÀ MÀY Ở ĐẰNG NÀY CƠ MÀ.
SAO MÀY LẠI ĐI ĐƯỜNG ĐÓ?
HỪ ...
À ... HÔM NAY TAO CÓ TÍ VIỆC ...
VIỆC?
?
Ờ ... MẤY VIỆC LINH TINH Ý MÀ...

THÔI BỎ ĐI... ...
CŨNG KO QUAN TRỌNG.
TAO LÀM SALI CŨNG ĐƯỢC.
TỐT.
GẶP SALI.
すご
すご
HỪ...
lườm
MAI GẶP LẠI NHÉ!
LÌ, TẠM BIỆT!
ĐI NÀO, IKUKO.
GÌ?
TAO KO THỂ ĐỂ KITANO-SAN Ở MỘT MÌNH VỚI MÀY ĐƯỢC. NGUY HIỂM LẮM.
CẬU KO ĐỊNH VỀ À?
スタ
スタ
スタ

RYOKO!
HẢ?
CÁI GÌ THẾ?
HẢ?
CẬU CẦN PHẢI XÚC TIẾN TRONG HÔM NAY.
Ừ ...
ĐÚNG VẬY ...
VÀ CÁC CẬU ĐÃ TIẾN XA TỚI ĐÂU NÀO?
Ý CẬU LÀ SAO?
THÌ LÀ VỚI KITANO-KUN Ý.
CÁC CẬU QUEN NHAU ĐÃ GẦN 6 THÁNG RỒI.

ĐỪNG CÓ LẢNG TRÁNH CÂU HỎI CỦA MÌNH!
NÓI THẬT ĐI! QUAN HỆ CỦA CÁC CẬU ĐÃ TỚI MỨC NÀO? RỒI?
THÌ CỨ NHƯ THẾ NÀY THÔI...
TIẾN XA TỚI ĐÂU Á?
CẬU BIẾT IKUNO-CHAN RỒI ĐẤY, CÔ TA SẼ KO CHƠI ĐẸP ĐÂU.
ĐỂ MÌNH CẢNH BÁO CẬU: PHẢI TRANH THỦ THỜI GIAN ĐỂ CÁC CẬU VƯỢT QUA NGƯỠNG BẠN BÈ BÌNH THƯỜNG
MỘT CÁI HÔN LÊN TRÁN?
CÁC CẬU LÀ CÁI GÌ THẾ? CHA VÀ CON Ả?
LÊN TRÁN?
MÌNH ĐOÁN THẾ.
MỘT CÁI HÔN... LÊN TRÁN.
CÔ TA CŨNG ĐÂU PHẢI NGƯỜI XẤU. CẬU BIẾT RỒI MÀ...
KITANO-KUN ĐÂU CÓ ĐÁNH GIÁ MỌI THỨ QUA VẺ NGOÀI. HÃY SO SÁNH NỘI TÂM BÊN TRONG Ý!
THÔI ĐI!
HỪ ...
NHƯ THẾ CÀNG KHIẾN CƠ HỘI CỦA CẬU THẤP ĐI.
MÀ NẾU SO SÁNH VỚI CÔ TA, CẬU CÒN THUA CẢ VỀ NHAN SẮC LẪN BO ĐỈ.

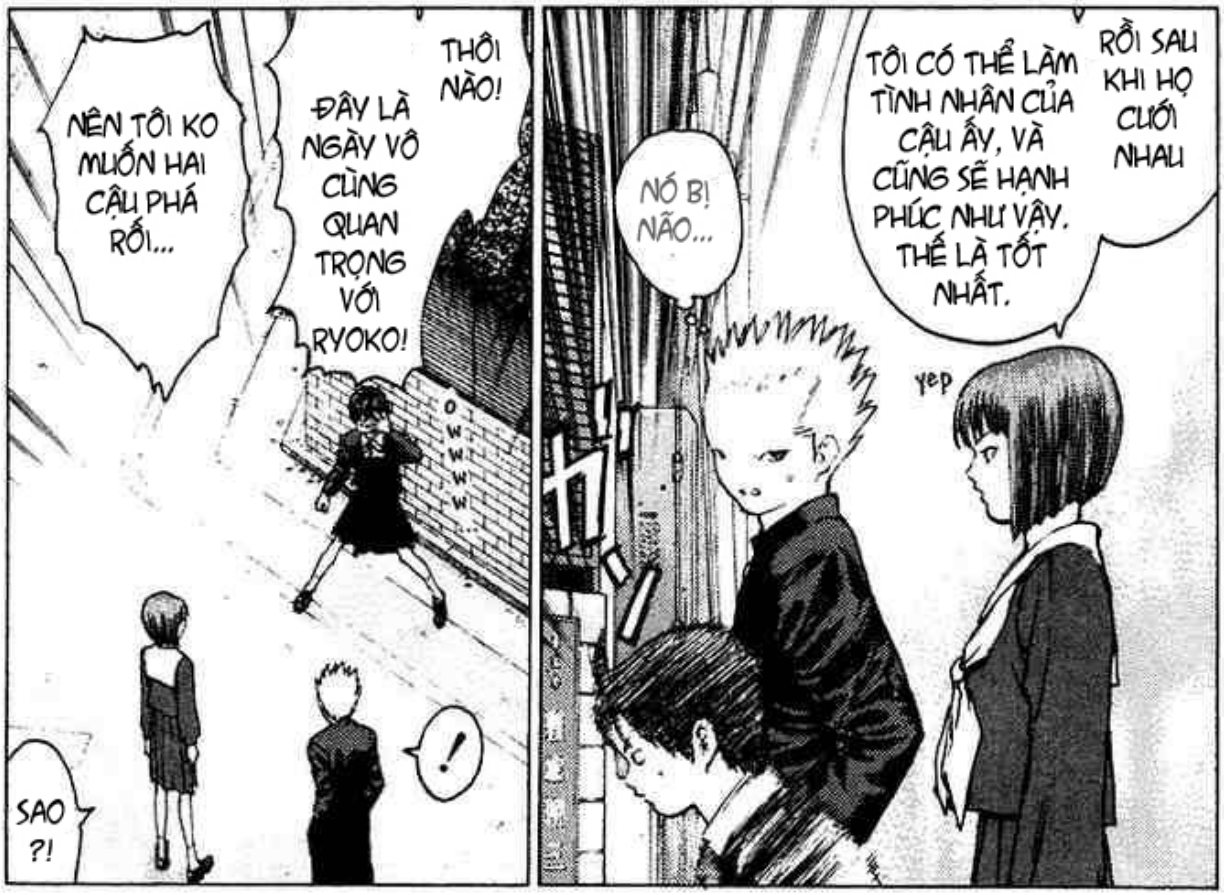
THÔI, DÙ SAO THÌ...
!
GIỜ HAI CẬU LÀ ĐỐI THỦ CẠNH TRANH.
NHƯNG MÀ IKUNO-CHAN RẤT NGÂY THƠ VÀ TRONG SÁNG, ĐIỂM NÀY KHIẾN CÔ TA HẤP DẪN HƠN.
GRỪ ...
KITANO-KUN SẼ TỰ MÌNH QUYẾT ĐỊNH.
HÃY ĐI VỚI CẬU ẤY, DẪN CẬU ẤY ĐẾN CÔNG VIÊN, VÀ NÓI VỀ NHỮNG KỶ NIỆM HAY GÌ ĐÓ...
NHƯ VẬY CẬU CÓ THỂ CÓ LỢI THẾ HƠN.
ẶC!
KO ..., IKUKO!
THÔI.
MÌNH ĐI ĐƯỜNG NÀY.

HẸN MAI GẶP LẠI
BÁI BAI ANH KITANO!
VÂNG.
TẠM BIỆT TAKHISA-KUN VÀ IKUNO-CHAN.
YẾP.
CÓ VẤN ĐỀ GÌ À?
SAO?
KO. THỰC RA NHÀ TAO PHẢI ĐI HƯỚNG NGƯỢC LẠI.
TÔI KO BIẾT LÀ NHÀ CẬU Ở GẦN ĐÂY ĐẤY.
SAO MÀY KO GIẢI THÍCH CHO TAO CHUYỆN ĐÓ?
VỚI LẠI, TAO NGHE NÓI LÀ NHỮNG VẾT THƯƠNG LẦN TRƯỚC CỦA KITANO-SAN LÀ DO MÀY LÀM.
HẢ?
CRẮC.
HẢ?
TAO KO QUAN TÂM ĐẾN VẤN ĐỀ CỦA MÀY.
SAO CẬU CỨ CẢN TRỞ NHỮNG PHÚT GIÂY NGỌT NGÀO CỦA TÔI VÀ SEIICHIRO THẾ?
CẬU LÀ VẤN ĐỀ ĐẤY.

?
LÀ CÔ TA ...
RYOKO?
!
たっ、たっ、たっ、
!
SHH ---
CẬU ĐANG LÀM QUÁI GÌ THẾ?
HEY.
!!
ĐÚNG RỒI ...
CHÚC MAY MẮN, RYOKO ...

SAO LẮP BẮP THẾ?
Ờ LÌHM...
KO, KO, CÓ GÌ CẢ!
THỰC RA LÀ CÓ LÝ DO CHÍNH ĐANG...
MÀ SAO LẠI PHẢI NẤP?
CÓ VẤN ĐỀ GÌ...?
CÁI GÌ...?
CÁC CẬU ĐANG LÀM GÌ THẾ?
CẬU LÀ NGƯỜI DUY NHẤT CÓ VẤN ĐỀ Ở ĐÂY ĐÓ.
THẾ LÀ SAO?
VẬY À. THẾ THÌ CÙNG ĐI NHÉ.
CHỈ LÀ MÌNH NHỚ RA LÀ PHẢI LÀM MỘT CHUYỆN...
LÌ.
Yes!
HEHEH CŨNG... KO CÓ GÌ...
CÓ GÌ VẬY?
RYOKO-CHAN!
KITANO-KUUN!

RYOKO CÓ ÂM MƯU GÌ ĐÓ?
CÓ PHẢI KO?
VẬY LÀ HỌ LẠI ĐI VỚI NHAU...
.....
.....
TÔI NGHĨ TỐT NHẤT LÀ ĐỂ HỌ ĐI RIÊNG VỚI NHAU...
TÔI THÍCH THẤY HỌ NHƯ VẬY, HẠNH PHÚC VÀ VUI VẺ....
IKUNO-CHAN...
!
KO, KO, KO!
KO HẢN LÀ THẾ...
CHỈ LÀ...
CẬU KO PHẢI GIẤU...


THÔI NÀO!
ĐÂY LÀ NGÀY VÔ CÙNG QUAN TRỌNG VỚI RYOKO!
NÊN TÔI KO MUỐN HAI CẬU PHÁ RỐI...
OWWWW...
!
SAO ?!
RỒI SAU KHI HỌ CƯỚI NHAU
TÔI CÓ THỂ LÀM TÌNH NHÂN CỦA CẬU ẤY, VÀ CŨNG SẼ HẠNH PHÚC NHƯ VẬY. THẾ LÀ TỐT NHẤT.
NÓ BỊ NÃO...
yep

ĐỪNG CÓ ĐIÊN ĐI! CHỈ CÓ CẬU MỚI LÀM THẾ THÔI!
THẬT LÀ HOANG DÃ. TÔI CẦN PHẢI XEM.
CÔ TA SẼ ĐÈ CẬU ẤY RA À?

どだだ...
HUH?

ĐẤY KO PHẢI LÀ VẤN ĐỀ!
CÓ SAO ĐÂU. TÔI SẼ KO LÀM GÌ ĐÂU.

CHẾT BỎ MẸ!
Kuroda...
ACK!
ANH Ở ĐÂY!
KOISO RYOKO OOO!
HM?
CHÚNG MÀY MUỐN CÁI CHÓ GÌ?
CÁI GÌ THẾ?
HẢ?
OẠCH!

CON TIM TAO MÁCH BẢO RẰNG HÔM NAY TAO KO NÊN ĐỂ CÔ ẤY RỜI XA!
SAO NÀO?
TAO ...
TẠI TỰ NHIÊN TAO THẤY PHỞN PHỞN...
ĐÓ GỌI LÀ TRỰC GIÁC ...
TAO TƯỞNG MÀY ĐÃ VỀ NHÀ RỒI CƠ MÀ?
CÒN MÀY THÌ MUỐN CÁI CHÓ GÌ?
GRR ...

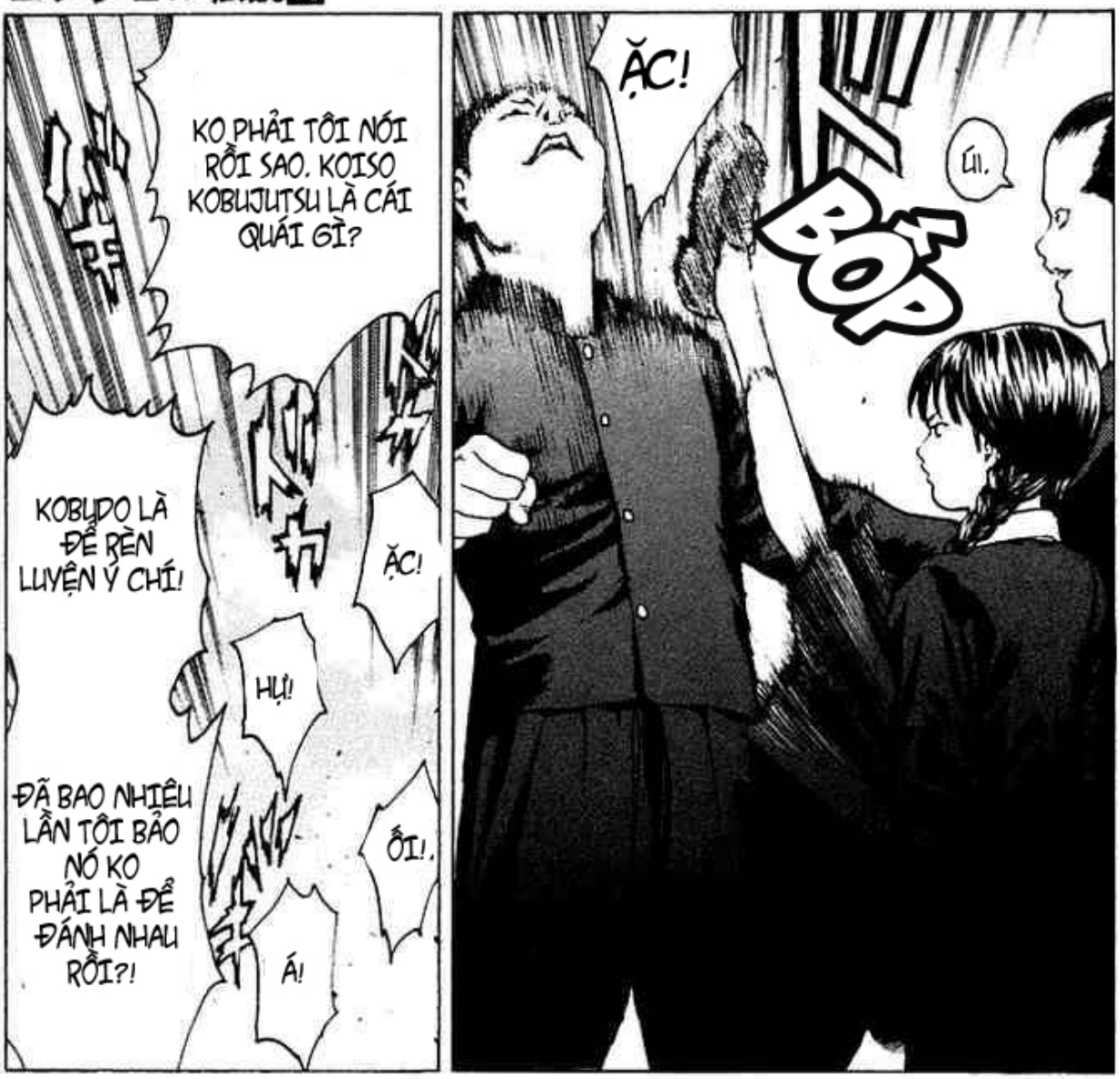
NẾU ANH ẤY BỊ PHÁ ĐÁM VÀO LÚC QUAN TRỌNG NÀY.
TAO SẼ KO BIẾT PHẢI ĂN NÓI VỚI KITANO-SAN THẾ NÀO...
!
ĐƯỢC RỒI, PHẢI GIỮ THẰNG NÀY Ở ĐÂY.

CHÚNG TA NÊN CANH CHỪNG ĐỂ KO AI CÓ THỂ PHÁ ĐÁM TRONG LÚC NÀY.
TAO THẤY LO QUÁ.
TÔI ĐỒNG Ý.
CỨ ĐỂ TRÍ TƯỞNG TƯỢNG CỦA MÀY BAY XA ĐI.
HẢ?
Ê ĐỢI ĐÃ!
"LÚC QUAN TRỌNG" LÀ SAO?

TAO THẤY CHÚNG TA NHƯ BỌN RÌNH MÒ BỆNH HOẠN Ý.
KO ĐÂU, CHỈ ĐƠN GIẢN LÀ CHÚNG TA ĐANG BẢO VỆ AN TOÀN ĐỂ CHO ĐÔI UYÊN ƯƠNG TẬN HƯỞNG SỰ SUNG SƯỚNG Ở BÊN NHAU THÔI.
THẾ MỚI LÀ BỆNH HOẠN.

CHẮC LÀ MÌNH TƯỞNG TƯỢNG THÔI.
ĐI NÃO!
YEAH.
.....
HMMM.
MÌNH CÓ CẢM GIÁC LÀ ĐANG BỊ THEO DÕI...
SAO THẾ, RYOKO CHAN?
TRỰC GIÁC CỦA CÔ TA RẤT NHẠY BÉN.
ÔI MẶT TÔI.
ひょこ
ひょこ
ĐÚNG LÀ TINH THẬT...
LÂU RỒI KO GẶP...
KITANO SEIICHIRO ...
じゃっ
IM ĐI, HỌ NGHE THẤY BÂY GIỜ!
SUỴT! SUỴT!
SAO CÁC NGƯỜI LẠI LÀM THẾ?! ĐAU QUÁ!
THẾ THÌ ĐỪNG CÓ RÌNH NỮA!

!
HAY TAO NÊN GỌI LÀ SỐ 2 CỦA TRƯỜNG HEKIKUU.
HÔM NAY CHÚNG TA SẼ PHẢI GIẢI QUYẾT HẾT ÂN OÁN.
VÃI CỨT.
THẰNG OGIGU!
TỆ THẬT!
SAO NÓ LẠI XUẤT HIỆN VÀO LÚC NÀY ...?
HE HE... TAO ĐÃ ĐỢI LÂU LẮM RỒI...
TỪ SAU KHI THUA MÀY, TAO ĐÃ TẬP LUYỆN NHƯ ĐIÊN...
VÀ CUỐI CÙNG, HÔM NAY TAO SẼ PHẢI RỬA NHỤC.
HÃY XEM THÀNH QUẢ LUYỆN TẬP CỦA TAO VỚI LÃO HEIZO ĐÂY!
HÃY NẾM SỨC MẠNH CỦA KOISO KOBU JUTSU!!


KO PHẢI TÔI NÓI RỒI SAO. KOISO KOBUJUTSU LÀ CÁI QUÁI GÌ?
KOBUDO LÀ ĐỂ RÈN LUYỆN Ý CHÍ!
ĐÃ BAO NHIÊU LẦN TÔI BẢO NÓ KO PHẢI LÀ ĐỂ ĐÁNH NHAU RỒI?!
ẶC!
HỤ!
ỐI!
Á!
ẶC!
BOP
Úi.

ĐÃ NÓI RỒI ĐẤY...
.....
.....
スタ
スタ
スタ
HỤ!
ぱん
ぱん
THẬT LÀ...
THẬT VÃI HÀ, CÔ TA VỪA ĐẬP NÓ VỪA NÓI LÀ "KO PHẢI ĐỂ ĐÁNH NHAU".
WAH... CÔ TA KO HỀ NHƯƠNG TAY CHÚT NÀO...
Oh, Ryoko...

スタ
スタ
スタ
むぎゅっ
むぎゅっ
MRAAGH!
NGRRRR...
CON GÁI CỦA HEIZO THẬT DÁNG SỢ...
CÓ THỂ HIỂU TẠI SAO CÔ TA LẠI LÀ CON ĐÀN BÀ CỦA THẰNG SỐ 2...

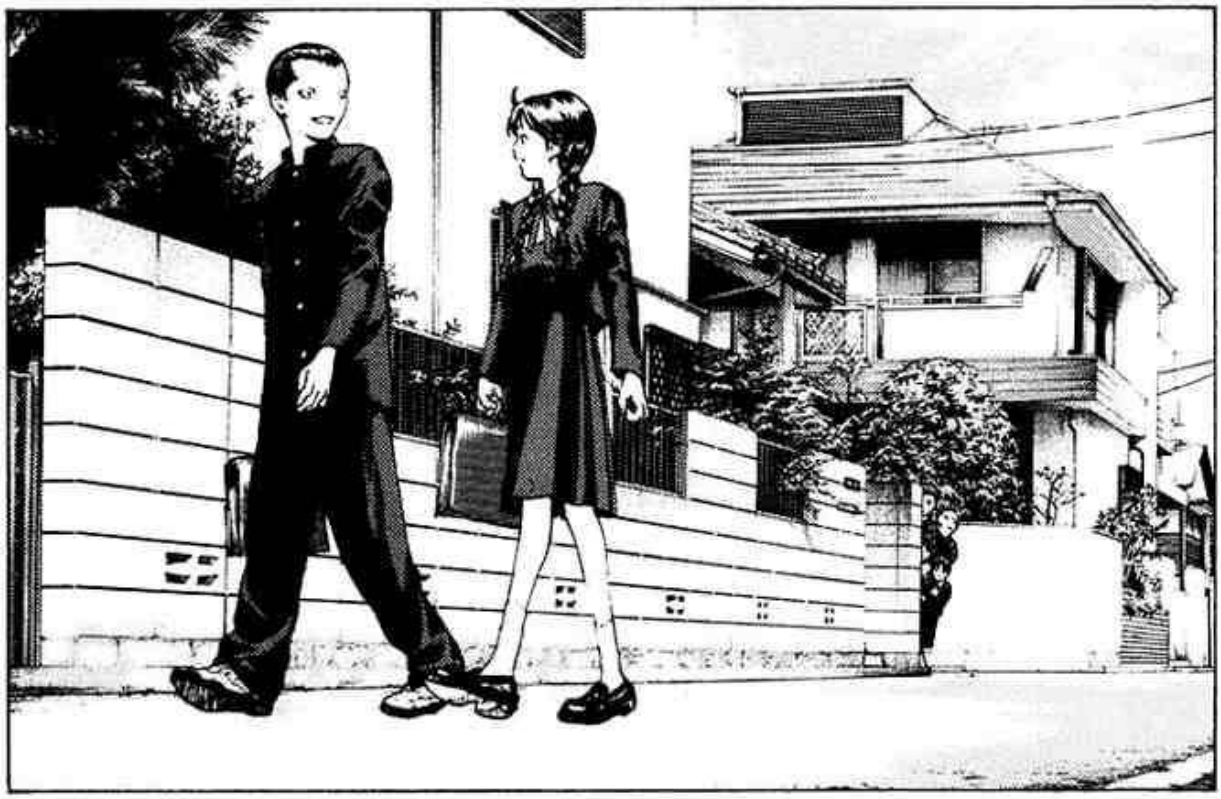
BỌN CHÓ NÀO DÁM DẪM LÊN ÔNG THẾ?! MUỐN CHẾT À?
TIÊN SƯ CHÚNG MÀY!

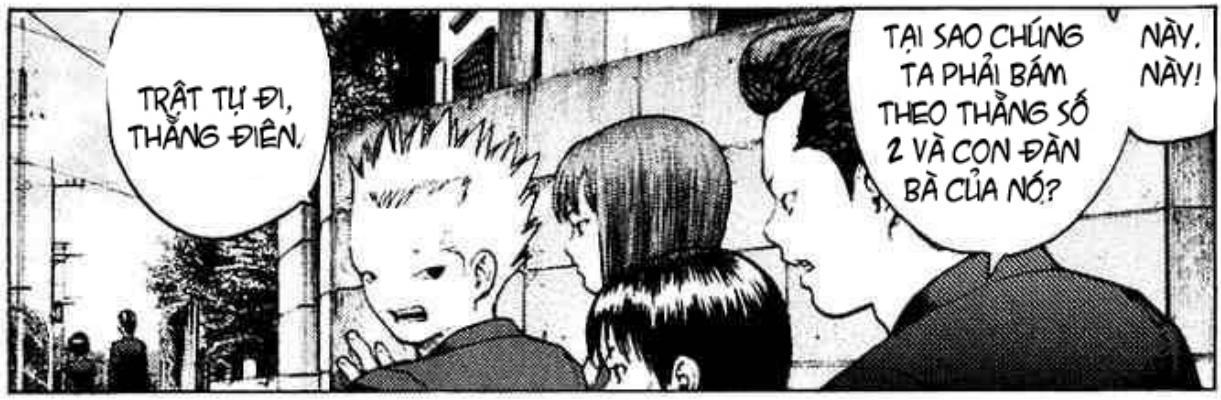
SAO CHÚNG MÀY LẠI Ở ĐÂY? CHÚNG MÀY MUỐN GÌ?
CÂM ĐỆ! KO PHẢI VIỆC CỦA MÀY.
LÀM SAO?
SÁT KHÍ

NHỮNG ĐỨA MÁU CHIẾN NHẤT TRƯỜNG ĐỊNH THỰC HIỆN MỘT CUỘC TỔNG TẤN CÔNG MÀ KO CẦN BẢO KÊ. (*)
A HA! ĐÂY LÀ MỘT CUỘC TẤN CÔNG CHIẾN LƯỢC..
HAY ĐẤY.
NẾU KO ĐÓ SẼ LÀ ĐIỀU CUỐI CÙNG MÀY ĐƯỢC NGHE ĐẤY.
TỐT HƠN LÀ MÀY NÊN BIẾN NHANH ĐI.
スタ
スタ
.....

(*) : thằng này nó vẫn tưởng Kuroda là bảo kê của trường.

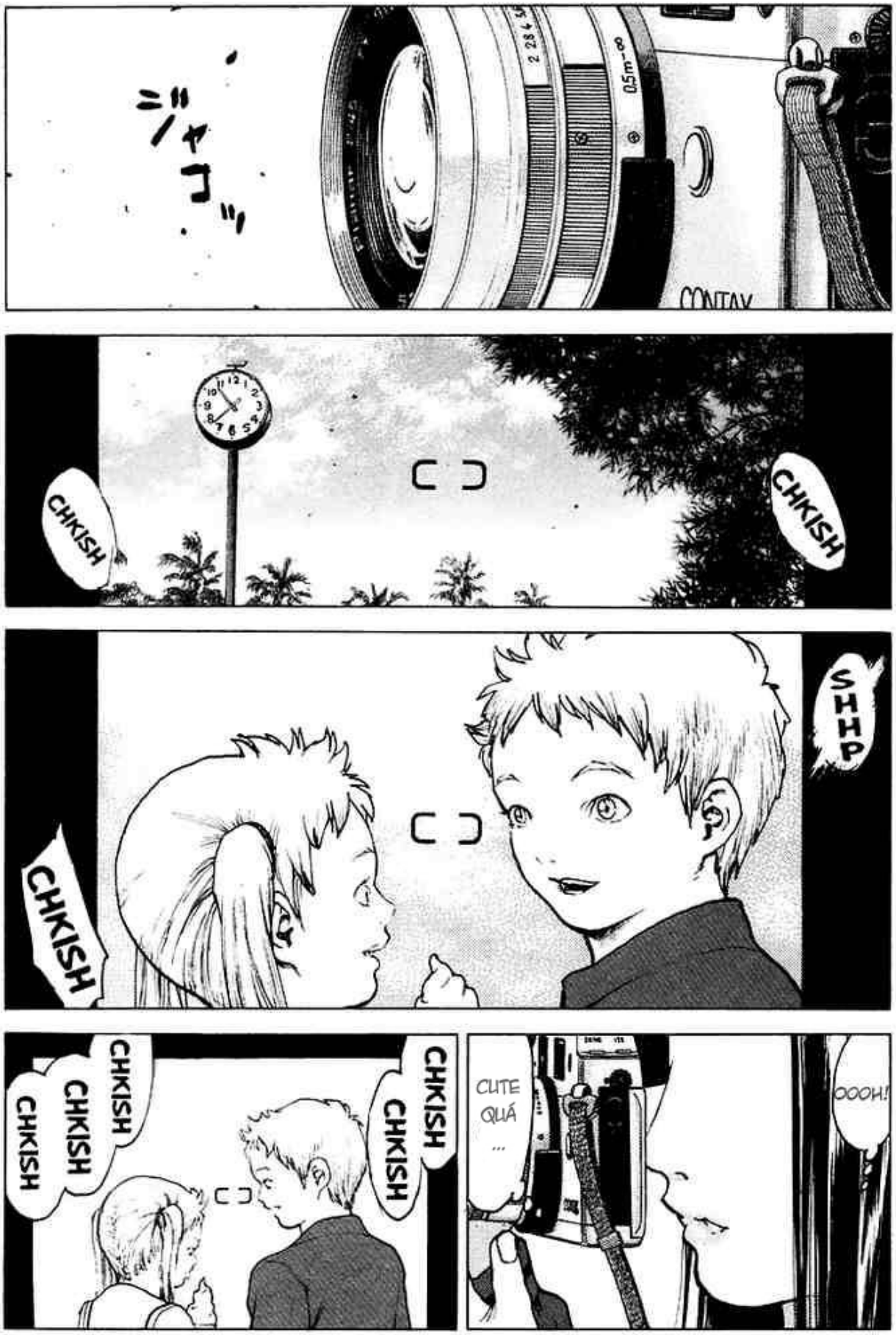
YÊN TÂM ĐÊ, TAO CÓ NGHỀ MÀ!
TAO BIẾT BỌN MÀY ĐỊNH ĐI ĐÂU RỒI. ĐỪNG CÓ GIẤU TAO!
THÔI MÀ, CHO TAO ĐI CÙNG VỚI!
HẢ? MÀY ĐANG SỦA CÁI CỨT GÌ THẾ?
TẠI SAO?
CHO TAO THAM GIA VỚI.
ANH EM ƠI!




TRẬT TỰ ĐI, THẰNG ĐIÊN.
TẠI SAO CHÚNG TA PHẢI BÁM THEO THẰNG SỐ 2 VÀ CON ĐÀN BÀ CỦA NÓ?
NÀY. NÀY!

hi-yah
ỐI!
!
BỌN KIA SẼ ĐỘT KÍCH VÀO GÂY NÁO LOẠN ĐỊCH, ĐỂ QUÂN CHỦ LỰC TẤN CÔNG THẲNG VÀO TRUNG TÂM.
KẾ HOẠCH HOÀN HẢO.
A HẠ! MÌNH HIỂU RỒI. ĐÂY LÀ CHIẾN THUẬT.

TRÔNG THÌ BÉ NHỎ THẾ...
MÌNH KO NGHĨ LÀ CÔ TA CŨNG HUNG DỮ
NHƯNG MÀ HÓA RA CŨNG LÀ MỘT THÀNH PHẦN CỘM CÁN.
CHẮC LÀ CŨNG PHẢI NGANG NGỬA CON KHẤM KIA...
You okay?
Geez!
ko nên chọc giận cô ta...
NẾU CẬU KO MUỐN ĐI CÙNG THÌ LƯỢN ĐI!
CẬU LÀM CÁI CHẾT TIỆT GÌ THẾ?
HẢ?
Ồ XIN LỖI, XIN LỖI!
TÔI CHỈ ...
Huh?
!
CÓ PHẢI CÔNG VIÊN NHỎ KO?
ĐÚNG RỒI.
KẾ HOẠCH ĐC ĐẤY. Ở ĐÓ HỌ SẼ ĐƯỢC TỰ NHIÊN.
NÀY, GÌ THẾ?
TAO THAM GIA VỚI.
KO, KO PHẢI.
KO PHẢI CÔNG VIÊN NÀY.
?
ĐÂY À? LÀ CHỖ NÀY SAO/
ĐẾN CÔNG VIÊN RỒI!


ジャコッ
CONTAX
CHKISH
CHKISH
SHHP
CHKISH
CHKISH
CHKISH
CHKISH
CHKISH
CUTE QUÁ ...
OOOH!

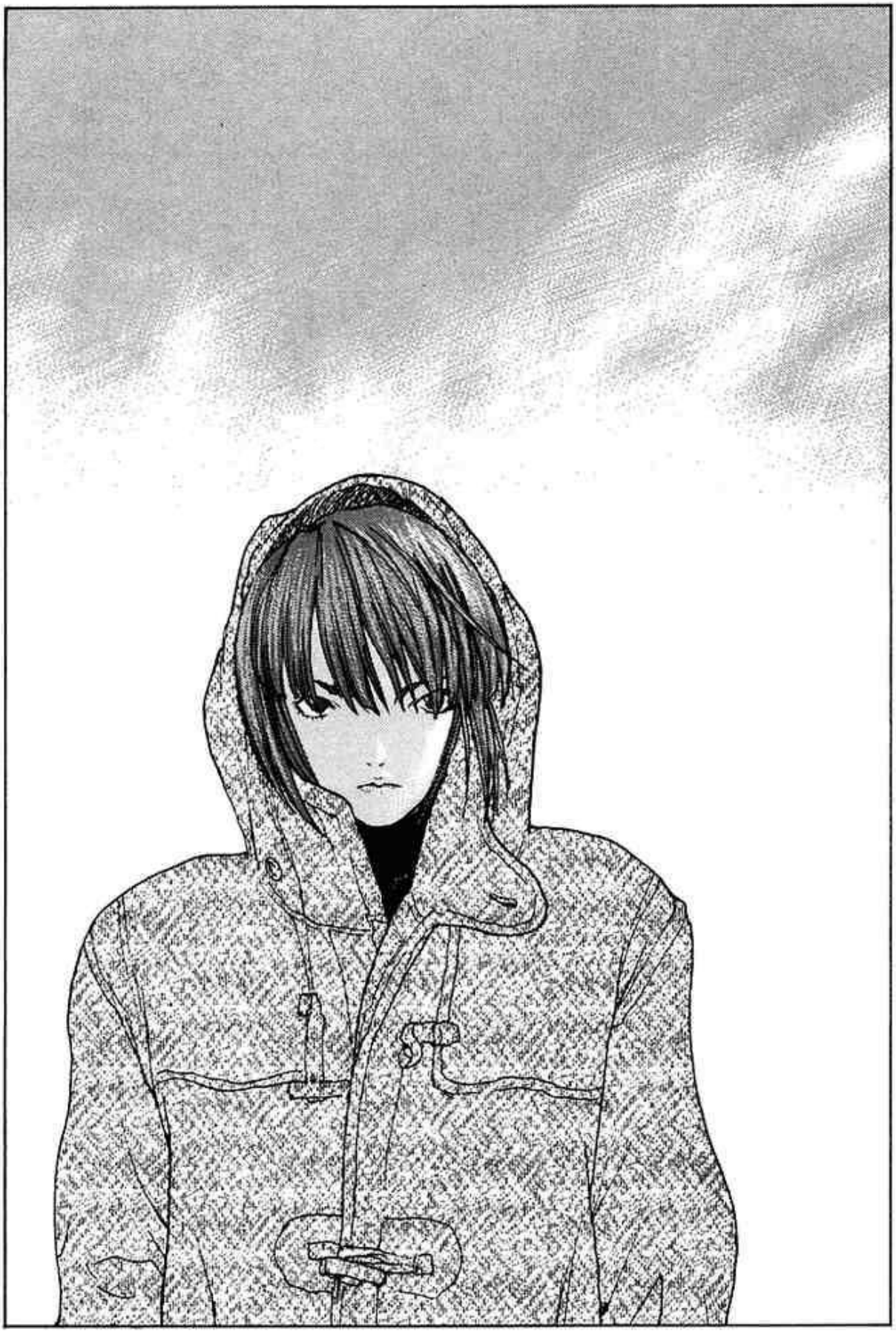
(*): trước kia mình dịch là "anh quỷ" do bản tiếng Anh là Devil-san, nhưng đã có góp ý là nên để nguyên bản cho hay

CHÀO MỌI NGƯỜI.
!
CHÀO LEO-KUN.
EM THẾ NÀO?
XIN CHÀO!
VÂNG, MỌI THỨ ĐỀU ỔN CẢ.
!
OH!
KITANO-KUN.
LÂU RỒI KO GẶP NHỈ.
.....

À, KO PHẢI ...
EM NGHĨ LÀ LẦN GẶP TRƯỚC EM CHƯA KỊP BIẾT TÊN CHỊ...
HẢ?
À,... LÌ NHỈ ...
LÀ KABURAGI, KABURAGI KIYOMI.
CẬU KO NHỚ NỔI TÊN TÔI SAO?
UMMMMM ...
ĐỪNG LO.
TÔI KO LÀM PHIỀN HAI NGƯỜI NỮA ĐÂU.
TRÔNG KIA, SAO LẠI CÓ THÁI ĐỘ NÀY....
ack...
CHỊ ĐANG NÓI GÌ THẾ?
ĐỪNG LÀM PHIỀN HỌ.
HỌ ĐANG "CÓ VIỆC" RỒI.
MẤY NHÓC ĐI VỚI CHỊ NÀO.
OKAY!
!
!
NÀO ...

TẠM BIỆT, KITANO-KUN.
VÀ CẢM ƠN CẬU VÌ MỌI THỨ. TÔI ĐÃ HỌC ĐƯỢC RẤT NHIỀU ĐIỀU TỪ CẬU.
TA ĐI THÔI.
RYOKO-CHAN?
Ờ ...
ĐƯỢC!
BỌN EM LÀM MẪU CHO CHỊ CHỤP NHÉ!
CHƠI GÌ THẾ?
ĐI CHƠI NÀO!
OKAY!

MAY QUÁ, CON MẸ ĐÓ ĐÃ DẪN BỌN TRẺ CON ĐI RỒI.
NHƯNG ĐÓ LÀ AI VẬY?
KO RÕ.
.....
KHÌ!!
ĐÂY RỒI. ĐẾN CÔNG VIÊN NHỎ RỒI...
!
CUỐI CÙNG CŨNG ĐẾN LÚC RỒI...
HẢ?
ĐẾN LÚC LÀM GÌ CƠ?
CÓ CHUYỆN GÌ NỮA?

- ACT.82 End -

DỊCH BỞI: SONCTI108